

ENTR'ACTE

(♩ = 72)
Andante. *très-soutenu et expressif.*

PIANO. *ff* *f* *dim.* *p* *mf*

The first system of the musical score is for piano. It consists of two staves, treble and bass clef. The tempo is marked 'Andante' with a quarter note equal to 72 beats per minute. The performance style is 'très-soutenu et expressif'. The music begins with a forte fortissimo (ff) dynamic, moving through forte (f), then a dynamic decrescendo (dim.) to piano (p), and finally mezzo-forte (mf). The key signature has two flats and the time signature is 3/4.

sf

The second system continues the piano accompaniment. It features a sforzando (sf) dynamic marking. The music includes triplet figures in both the treble and bass staves. The key signature and time signature remain consistent with the first system.

cresc. *f*

Ped. * Ped. *

The third system of the piano accompaniment features a crescendo (cresc.) leading to a forte (f) dynamic. It includes triplet figures and is marked with 'Ped.' and an asterisk (*) at the beginning and end of the system. The key signature and time signature are consistent.

poco rall. *p*

Ped. * Ped. *

The fourth system of the piano accompaniment is marked 'poco rall.' (poco rallentando) and begins with a piano (p) dynamic. It includes triplet figures and is marked with 'Ped.' and an asterisk (*) at the beginning and end of the system. The key signature and time signature are consistent.

sf *dim.* *pp*

Ped. *

The fifth and final system of the piano accompaniment features a sforzando (sf) dynamic, followed by a dynamic decrescendo (dim.) to pianissimo (pp). It includes triplet figures and is marked with 'Ped.' and an asterisk (*) at the end of the system. The key signature and time signature are consistent.

N° 15.

SCÈNE, CHŒUR ET STROPHES

Allegro moderato. (♩ = 96)

SIMONE.

UN VIEILLARD.

SOPRANOS.

TÉNORS.

BASSES.

PIANO. Allegro moderato.

— UN VIEILLARD.

Qu'il l'em-

Un V.
- por - - te? Bour - gogne ou le roi notre maî - - tre?

2^{ds} Sop.
Cet - te

2^{ds} S.
fem - - me là - bas nous le di - ra peut - ê - tre. - Je l'ai

1^{re} Sop.

1^{re} S.
vue _____ à cô - té d'une enfant de vingt ans, _____ Frêle et

p

1^{re} S.
blon - - de. mar - cher a - vec les combat - tants!

- UN VIEILLARD.

C'est une bourgui - gnon - ne, u - ne de ces ri - bau - des, Mar - chan - des de chan -

- sons, arti - sa - nes de frau - des, Qui suivent une ar - mé - e

en faisant gain de tout! As-tu vu le com - bat, fem - me?
1^{rs} et 2^{ds} Sop.
As-tu vu le com -

- SIMONE. Un peu retenu. (♩ = 34)
J'é - tais par - tout!
- bat?
Un peu retenu.
p très rythmé.

S. Hi - er à Montlhé - ry, sous les murs du vil -

Cors. 3

Tromp. p

Timb.

S. - la - - ge, On se bat - tait, au ha - sard, avec

Cors. 3

Tromp.

S. ra - - ge, On voy - ait les sol -

Cors. 3

Tromp. mf p

S. - dats sans or - - dre répan - dus, Quand la nuit ap - por -

Cors. 3

Tromp. mf p

S. - ta sa bien-fai - san - te trê - - - ve;

dim.

S. Et ce ma - tin le soleil qui se lè - - - ve

p

S. Trouve - ra Bourgui - gnons et Fran - çais con - fon -

mf

p

S. - dus! On se grou - pe, on se comp - te, et les

Un peu plus animé. >

Timb.

S. per - tes sont gran - des. Pour re - ga - gner leurs camps, — deux à

S. deux ou par ban - - - des. Les uns —

1^o Tempo.

S. — s'en vont — muets et som - bres, a - bat - tus,

S. Les vainqueurs vont chan - tant — là - bas sont les vain -

poco rall.

suivent.

a Tempo. - UN VIEILLARD.

-cus! Ciel! les archers du Roi!

This system contains the vocal line and piano accompaniment for the first section. The vocal line starts with a fermata on the word '-cus!' and then sings 'Ciel! les archers du Roi!' with a triplet of eighth notes. The piano accompaniment features a steady eighth-note bass line and chords in the right hand.

Un V. (Quelques soldats passent au fond silencieux et sombres.)

C'est le duc qui l'empor - te!

très expressif. Vcllos

Haut Basson.

mf Ped. *

This system continues the vocal line with 'C'est le duc qui l'empor - te!' and includes dynamic markings like *mf* and *très expressif.* The piano accompaniment includes a section marked 'Basson.' and 'Vcllos'.

Fl. Vcllos Tromb.

mf Basson. pp

Ped. *

This system is primarily for the piano accompaniment, featuring parts for Flute (Fl.), Violins (Vcllos), Trombones (Tromb.), and Bassoon (Basson). It includes dynamic markings like *mf* and *pp*.

Allegretto marcato. (♩ = 104) - UN VIEILLARD.

This system marks the beginning of a new section with the tempo 'Allegretto marcato.' and a quarter note equal to 104. It features piano accompaniment for the 'UN VIEILLARD' character.

(Un groupe de soldats Bourguignons entre gaiement)

Allegretto marcato. Ce sont les Bourguignons! -

Cors. pp

This system features piano accompaniment for the 'Allegretto marcato.' section, with a horn part (Cors.) marked *pp*. The vocal line for 'Ce sont les Bourguignons!' is also present.

Un V. Ce sont les Bourguignons! -

p cre - scu - do.

This system continues the vocal line and piano accompaniment for the 'Allegretto marcato.' section, ending with the word 'cre - scu - do.' The piano part includes a *p* dynamic marking.

Un V.

leur succès les trans por te!

1^{er} Tén. *f* gaiment.

C'est un plai -

2^d Tén. *f*

C'est un plai -

4^{es} Basses. *f*

C'est un plai -

2^{es} Basses. *f*

C'est un plai -

Detailed description: This system contains five vocal staves and a piano accompaniment. The vocal parts are labeled 'Un V.', '1^{er} Tén.', '2^d Tén.', '4^{es} Basses.', and '2^{es} Basses.'. The lyrics are 'leur succès les trans por te!' followed by 'C'est un plai -'. The piano part features a rhythmic accompaniment with eighth and sixteenth notes.

1^{er} T. - sir souverain De sêtre battu la veil - le, Quand on sê - veil - le

2^d T. - sir De sêtre battu la veil - le, Quand on sê - veil - le

1^{er} B. - sir souverain De sêtre battu la veil - le, Quand on sê - veil - le

2^{es} B. - sir souverain De sêtre battu la veil - le, Quand on sê - veil - le

Detailed description: This system contains four vocal staves and a piano accompaniment. The vocal parts are labeled '1^{er} T.', '2^d T.', '1^{er} B.', and '2^{es} B.'. The lyrics are '- sir souverain De sêtre battu la veil - le, Quand on sê - veil - le'. The piano part continues with a rhythmic accompaniment.

Le lende - main! Se bat_tre, c'est mer - veil_Le Quand

Le lende - main! Se bat_tre, c'est mer - veil_Le Quand

Le lende - main! Se bat_tre, c'est mer - veil_Le Quand

Le lende - main! Se bat_tre, c'est mer - veil_Le Quand

ou s'e - veil - le Le len_de - main! Se *p* *f*

ou s'e - veil - le Le len_de - main! Se *p* *f*

ou s'e - veil - le Le len_de - main! Se *p* *f*

ou s'e - veil - le Le len_de - main! Se *p* *f*

1^{re} T. *dim.* *p*
 bat - tre, c'est mer - veil - - le, Quand on s'é - veil - le

2^{de} T. *p*
 bat - tre, c'est mer - veil - - le, Quand on s'é - veil - le

1^{re} B. *p*
 bat - tre, c'est mer - veil - - le, Quand on s'é - veil - le

2^{de} B. *p*
 bat - tre, c'est mer - veil - - le, Quand on s'é - veil - le

dim. *pp*

1^{re} T. le lende - main!

2^{de} T. le lende - main!

1^{re} B. le lende - main!

2^{de} B. le lende - main!

p *Cor* *Tromp.*

dim.

STROPHES

Allegretto poco mod^{to} (♩ = 84)

- SIMONE.

Que me font leurs chants

que me font leurs pleurs? — Leurs cris de vic - toi - re ou bien

leurs dou - - leurs? — Moi, je sau - rai tou - jours ven - dre

gaïment.

Aux garçons, le vin joy - eux! Aux fil - let - tes au cœur tendre,

S. *ad lib.* *rall.*
 Les phil-tres des a-mou-reux, — Les phil - tres des a-mou-

poco cresc. *p* *rall.*

S. *a Tempo.* *p*
 - reux. Ah! — Pour que tout s'ef - fa - ce, —

a Tempo. *Cor anglais, Altos.*

Cl. *p*

S. *rapide.*
 Jus - qu'à la pla - ce — Où sont tom -

S. *ad lib.*
 - bés les com - bat - tants, Il suf - fit d'un prin -

sf *mf* *suivent.*

Mouvt du chœur.

S.

- temps.

1^{rs} Ténors *mf* (Le chœur au fond du théâtre)

C'est un plaisir souverain De s'être battu la veille, Quand

2^{ds} Ténors. *mf*

C'est un plaisir De s'être battu la veille, Quand

1^{res} Basses. *mf*

C'est un plaisir souverain De s'être battu la veille, Quand

2^{es} Basses. *mf*

C'est un plaisir souverain De s'être battu la veille, Quand

Mouvt du chœur.

1^{re}

on s'éveille le lendemain!

2^e

on s'éveille le lendemain!

3^e

on s'éveille le lendemain!

4^e

on s'éveille le lendemain!

1^{re} T. Se bat_tre, c'est mer - veil - le Quand on s'é -

2^{de} T. Se bat_tre, c'est mer - veil - le Quand on s'é -

1^{re} B. Se bat_tre, c'est mer - veil - le Quand on s'é -

2^e B. Se bat_tre, c'est mer - veil - le Quand on s'é -

1^{re} T. - veil - le le lende - main! —

2^{de} T. - veil - le le lende - main! —

1^{re} B. - veil - le le lende - main! —

2^e B. - veil - le le lende - main! —

poco rall.

p *f* *f* *mf*

1^o Tempo

- SIMONE.

Eh! que sont les morts, — que sont les vi - vants, —

1^o Tempo.

p *f* *p* *f*

s. A la plai - ne verte, — aux ruis - seaux mou -

p

s. - vants? — Le bour - geon qui vous re - gar - de

mf

s. Vain - cre, tom - ber ou mou - rir, — Fleu - rit sans y

p

S. pren - dre gar - de Quand il lui plaît — de fleu - rir — *ad lib.*

poco cresc.

VARIANTE

S. Ah! quand il lui plaît — de fleu - rir — *rall.* a Tempo.

Quand il lui plaît — de fleu - rir! Ah! — a Tempo.

p *sùitez.*

S. — Pour que tout s'ef - fa - ce, — Jus - qu'à la

p

S. pla - ce — Où sont tom - bés les com - bat - tants, Il suf - *rapide.* *ad lib.*

Mouv^t du Chœur.

- fit d'un prin - temps!

1^{rs} Ténors. *p*

2^{ds} Ténors. *p*

1^{res} Basses. *p*

2^{es} Basses. *p*

C'est un plai - sir souverain De s'ê - tre battu la

C'est un plai - sir De s'ê - tre battu la

C'est un plai - sir souverain De s'ê - tre battu la

C'est un plai - sir souverain De s'ê - tre battu la

Mouv^t du Chœur.

mf *p*

veil - le, Quand on sé - veil - le Le len - de - main! —

veil - le, Quand on sé - veil - le Le len - de - main! —

veil - le, Quand on sé - veil - le Le len - de - main! —

veil - le, Quand on sé - veil - le Le len - de - main! —

S. Pour que tout pas - se Et s'ef - fa -

1^{re} T. (ils s'éloignent) Se bat - tre, c'est mer - veil - le, Quand on s'é -

2^{de} T. Se bat - tre, c'est mer - veil - le, Quand on s'é -

1^{re} B. Se bat - tre, c'est mer - veil - le, Quand on s'é -

2^{de} B. Se bat - tre, c'est mer - veil - le, Quand on s'é -

S. - ce, il suf - fit d'un prin - temps.

1^{re} T. - veil - le Le lende - main! — Se bat - tre

2^{de} T. - veil - le Le lende - main! — Se bat - tre

1^{re} B. - veil - le Le lende - main! — Se bat - tre

2^{de} B. - veil - le Le lende - main! — Se bat - tre

pp *mf* *pp* *mf* *pp* *mf* *p* *mf* *p*

Il suf - fit d'un printemps! —

dim. *p*

c'est mer - veil - le, Quand on s'é - veil - le le lende - main! —

p

c'est mer - veil - le, Quand on s'é - veil - le le lende - main! —

p

c'est mer - veil - le, Quand on s'é - veil - le le lende - main! —

p

c'est mer - veil - le, Quand on s'é - veil - le le lende - main! —

dim. *pp*

p *pp*

VARIANTE. *rall.*

-SIMONE. (sans mesure)

face il suf - fit d'un prin - temps! —

Où pour que tout s'ef - face, il suf - fit d'un printemps! —

N° 16

COUPLETS ET TERZETTO

Allegro vivo. (♩. = 168)

DIANE.

Moi! —

MALICORNE.

BEAUTREILLIS.

Allegro vivo.

PIANO.

D.

J'aime le bruit de la ba_tail - - - le!

D.

— Les grands coups d'estoc et de tail - - - le, — Sur les

bel - les armures d'or! Sur les

bel - les armures d'or!

marcato.

Dans les nu - a - ges de pous - siè -

- re Je suis le vol de la ban - niè -

- re, Qui tombe et se re - lève en - cor

Poco rallent.

D. *Qui tombe et se re_lève en_cor!*

bd. *f* *suivrez.* *mf* *p*

- MALIC.

- BEAUT. *Mais c'est Bra_da_mante el_le - même! Voyez*

Mais c'est Bra_da_mante el_le - mê - me! Voyez

cre - scen - do.

Plus lent.

- DIANE.

quel af_fol_le_ment! — Ah! — pour celui que

quel af_fol_le_ment! —

Plus lent. *f* *dim.* *3 p*

dim. *p*

1^o Tempo allegro.

- BEAUT.

j'ai - me! — Moi, je me battrais gâiment! — Moi! —

1^o Tempo allegro. *f* *mf tr.*

-DIANE.

Vi - - - ve - - - la

-MALIC.

Je ne suis pas homme de

Je ne suis pas homme de guer - re!

p
bien marqué

guer - - - rel - - - la guer - - -

guer - re!

Chacun dans ce monde a sa

Chacun dans ce monde a sa part!

- re! - - - - - Ce

part! \ Nous dé - dai_gnons ce jeu vul -

Nous dé - dai_gnons ce jeu vul - gai - re

D. jeu que mène le ha -

M. - gai - re, Jeu de la force et du ha -

B. Jeu de la force et du ha - sard!

D. - sard! Et je mau - dis

M. - sard! Je ne suis pas homme de guer - re

B. Je ne suis pas homme de guer - re! Chacun dans

D. ce pré - ju - gé vul - gai - - re

M. Chacun dans ce monde a sa part!

B. ce monde a sa part! Nous dé - daignons ce jeu vul -

Qui nous dé fend qui nous dé fend d'y

Nous dé dai gnons ce jeu vul gai re, Jeu de la

gai re, Jeu de la force et du ha sard!

pre n dre part! J'aime la guer re!

force et du ha sard! Aimer la guer re!

du ha sard! Aimer la guer re!

Vi ve la guer re!

La sotte af fai re!

La sotte af fai re! Nous dé dai

M. 
 Nous dé - dai - gnons ce jeu vul - gai - re

B. 
 - gnons ce jeu vul - gai - re, Jeu de la



M.  *a Tempo.* - DIANE
 Jeu de la force et du ha - sard! Le fier che -

B. 
 force et du ha - sard!



D. 
 - va - liers sans es - cor - - te, Que la lutte



D. 
 a - char - née em - por - - te, Tra - ce



le sil_lon de l'é - clair! Tra - ce

le sil_lon de l'é - clair!

marcato.

Son é - pée est au loin sans la -

- me. Il met les couleurs de sa da - me

A son lourd gan_te_let de fer! à son lourd

Poco rallent.

f suivez.

D. *a Tempo.* **BEAUT.**
 gan - te - let de fer! Mais, c'est Bra - da -

B. **MALIC.**
 Mais c'est Bra - da - mante el - le - même! Voyez quel af - fol - le -
 - mante el - le - mê - me! Voyez quel af - fol - le -

M. *Plus lent.* **DIANE.** *dim.* *f* Ah! *p* pour ce - lui que

B. *Plus lent.*

D. *1^o Tempo Allegro.*
 j'ai - - me! Moi, je me bat - trais - - gaî -

B. *1^o Tempo Allegro.*

Animato *mf*

D. -ment! Ah! je n'ai me que la guer - re, la guer - re Sans trè - ve, la guer -

M. -MALIC. *mf*

A quo bon faire la guer - re, la guer - re? Au dia - ble la guer -

B. -BEAUT. *mf*

A quo bon faire la guer - re, la guer - re? Au dia - ble la guer -

Animato. *mf*

D. -re! Le bruit en - i - vrant! Et l'é - clat -

M. -re! Le bruit dé - plai - sant! Et l'é - clat -

B. -re! Le bruit dé - plai - sant! Et l'é - clat -

D. Du combat!

M. Du combat!

B. Du combat!

ff

Ped. ☆ Ped. ☆

Pauvre père! il faudra maintenant que je le calme. N° 16^{bis}

ENTRÉE D'ARLETTE

Andante. (♩ = 69)
espressivo.

PIANO.

Cor anglais.

p

RÉP:

Est-ce que mon cœur se reprendrait à l'espérance?

N° 17

AIR

Andante. (♩ = 104)

ARLETTE.

Andante.

PIANO.

mf $\frac{4}{8}$ *velles*

Récit.

Ah! malgré les douleurs d'une cruelle of.

Récit.

Timb.

A. *mf*

- fen - se, A l'es - poir mon cœur s'est ou - vert, — Et fort de son a -

A. *p*

- mour — et de son inno - cen - ce, Il ou - blie un ins - tant tout ce qu'il a souf -

A.

- fert, tout ce qu'il a souf - fert!

Allegro.

A. *And^{te} sostenuto* . (♩ = 100)

Ah! re - viens dans mon

And^{te} sostenuto.

pp

A
à - me, ô — rê - ve d'un bon - heur Qui peut re - naî - tre Et

A
dou - cement pé - né - tre Mon cœur. Rê - ve... Ô doux

pp *mf* *espress.* *pp*

Ped. ☆ Ped. ☆ Ped. ☆

A
rê - ve d'un bon - heur, Qui veut re - naî - tre, Tu vas - peut - é - tre

Ped. ☆ Ped. ☆

rall. *a Tempo.*

A
Ra - ni - mer mon cœur. Pourrais - tu — ra - ni - mer mon —

a Tempo.

suivez. *p*

Allegro. Récit.

A. 

cœur?... Non! non! rien est fait, il m'oublie

pp *Récit.* *f* *mf*

2 Ped.

Mesure (♩ = 96)

A. 

e! Mais, dusè-je y briser ma vie, Je veux encore le voir, en-

Mesure.

p *mf*

A. 

- tendre encore sa voix Pour la dernière fois!

p *f*



ah!

ff

Allegro. (♩ = 152)

con espressione.

A.

Allegro.

A.

A.

A⁽¹⁾

(1) Coupe théâtrale de A à B

en élargissant.

A

De ce cœur qui l'a - do - re Rien ne peut l'ef - fa -

cresc. *f* *p*

A

a Tempo. *p*

- cer! Oubli - é - e, incon -

a Tempo. *f* *p*

A

- nu - e, Je vou - drais au jour - d'hui. Pour lui seul re - ve -

cl. *Hautb.*

A

- nu - e, Passer auprès de lui, - Pas - ser et qu'il li -

Hautb.

Tempo rubato.

A

- gno re, Mais en - ten - dre sa voix Pour

A

la der - niè - re fois! ah!

A

B¹¹

Je veux le voir en - co - re, Je veux l'entendre en -

p

A

- co - re; De - ce cœur qui l'a - do -

f

en élargissant.

a Tempo animato.

A

- re Rien ne peut l'ef - fa - cer. Pas

f *suivez.* *p*

a Tempo animato.

A

- ser et qu'il li - gno - re. Mais le revoir en -

A

- co - re, En - tendre encor sa voix!

cre - seen - do.

A

C'est le bonheur que j'im - plo

f

A

- re... Et pour la der - niè - re

ff

A

fois!

Tempo.

ff

ARLETTE. *Andante.*
Récit.

Ah! fuyez de mon cœur espérance insen - sé_e! Mais son image hélas! n'en peut être effa -

p

p Récit.

f

1^o Tempo andante.

A. *p*
 - cé - e!... outi...
 1^o Tempo andante. *pp* *md.* *pp* *md.* *pp* *md.* *pp* *md.*
 Velle Solo (sourdines)
 Ped. *

A. Rien que dans ma pen - sé - e je crois le voir en -
 Ped. * Ped. *

A. - co - re! je le vois... *pp* *pp* *pp* *pp*
 Hautb.
 Ped. * Ped. *

A. *rall.* Comme aux jours d'au - tre - fois!...
pp *pp* *pp* *pp*
 suivez.
pp *pp* *pp* *pp*

SCÈNE ET ROMANCE

ARLETTE.

CHAROLAIS.

PIANO

Allegro. (♩ = 88)

— CHAROLAIS. Tout à l'heure j'étais tombé dans une embuscade, c'étaient des Écossais de la garde du Roi!

Allegro.

— CHAROLAIS. *Récit.*

Je tombais sous leurs coups, lorsqu'un fier bourgui - gnon

Récit.

Est accouru sur eux la visiè - re bais - sé - e, Sans in -

— signes sans rien — qui m'apprenne son nom! — Son armure d'a -

Moderato.

C. *p* *cl*

- cier _____ largement enta - mé - e Se bri - sait _____

Moderato.

C. *pp*

- en vingt en - droits. _____ Il s'en est échap - pé ces fleurs... des fleurs des

Cor.

- ARLETTE. (à part, très émue)

Ah! je les recon - mais...
bois, - Souve - nir de la bien - ai - mé - e!

Animé.

A. *f* *p* Ah! — je vous reconnais, douces fleurs de nos bois!...

mf *p* *vcllos*

mf *p* *vcllos*

ROMANCE

Moderato. (♩ = 80)

CHAR. *avec sentiment.*

Il est jeu - ne, il est amou - reux, — Pour lui la

The first system of the score features a vocal line in bass clef and a piano accompaniment in treble and bass clefs. The vocal line begins with a half rest followed by a quarter note G, then a quarter note A, and a quarter note B. It then has a triplet of eighth notes (C, D, E) and another triplet (F, G, A). The piano accompaniment consists of a steady eighth-note pattern in the right hand and a bass line in the left hand. Dynamics include *p* and *mf*.

vie est souri - an - te, Il a le cœur — aventu - reux Et la jeu -

The second system continues the vocal line with a quarter note G, a quarter note A, and a quarter note B. It then has a triplet of eighth notes (C, D, E) and another triplet (F, G, A). The piano accompaniment continues with similar patterns. Dynamics include *p* and *mf*.

- nesse impa - ti - en - te, — Mais vous, pe - ti - tes fleurs des

The third system features a vocal line with a quarter note G, a quarter note A, and a quarter note B. It then has a triplet of eighth notes (C, D, E) and another triplet (F, G, A). The piano accompaniment includes a section for Flute and Clarinet (Fl. Cl.) with a *pp* dynamic. Dynamics include *p* and *pp*.

bois, — Vous qu'il portait sous son ar - mu - re, Ce

The fourth system features a vocal line with a quarter note G, a quarter note A, and a quarter note B. It then has a triplet of eighth notes (C, D, E) and another triplet (F, G, A). The piano accompaniment includes a section for Harp (Harpe) with *Vns pizz.* and *Ped.* markings. Dynamics include *p* and *pp*.

Ped. Harpe. Vns pizz. ☆ velles Ped. ☆

rall

C. *sont des lar - mes que je vois Et vous tra_hissez sa bles.*

suivez. dim.

Ped. *

ad lib.

a Tempo.

C. *- su - - re!*

a Tempo.

Cl.

Un peu plus animé.

C. *Pour me sau_ver rien ne trou_bla Son à - me, d'audace enflam -*

Un peu plus animé.

mf

p

C

C. *- mé - e, Et cependant vous é_tiez là Qui par -*

espressivo.

c. *poco rall.* *pp* a Tempo.

- liez de la bien-ai - mé - e! Pau - vres pe - ti - tes fleurs des

a Tempo.

c. bois, _____ Vous qu'il portait sous son ar - mu - re, Ce

Ped. ☆ Ped. ☆

c. sont des lar - mes que je vois, _____ Et vous tra - hissez sa bles -

sans rigueur. mesuré. suivez. *rall.* *dim.*

Ped. ☆

c. - su - re! _____

a Tempo.

MARCHE FRANÇAISE

Mouv^t de marche (animé) (♩ = 116)

Hautb.
Cl.
B^{ns}

PIANO.

pp Tamb

p Quat. pizz.

Tamb.

(On voit passer au fond des soldats français portant une bannière)

ere - - - - - sen - - - - - do

Tromp.

mf

p Cors. Bbs. *mf* *p*

Grosse Caisse et Cymb.

(Jean apparaît et recule terrifié, en apercevant la bannière de France)

mf *p* *mf*

8-
1^{re} Fl. *pp*

8- (en s'éloignant) 8-

8- *pp*

Enchaînez.

RÉCIT ET STANCES DE LA BANNIÈRE

JEAN. *Allegro.* ($\text{♩} = 160$) *Récit. largement.*
 J'ai vu — la bannière de

PIANO. *Allegro.* *p* *f* *Récit.*

Fran - ce! J'ai vu — la bannière de

Lent. Fran - ce! Je croyais tout bra - ver, quand je bravais la

Lent.

Allegro. mort! — Je ne sentais plus rien en moi que ma souf - fran - ce, —

Allegro. 4 Cors (sons bouchés) *ten.* *ten.*

J. *Riant de la for - tu - ne et défi - ant le sort!*

ten. ten. ten. ten.

J. *Je marchais l'â - me hau - te au gré de ma ven -*

Andante mesuré. (♩ = 76)

J. *- géan - ce! Mais j'ai vu se dres - ser la banniè - re de Fran - ce!*

Andante mesuré.

p Tromb. Timb. Ped. * Ped. * Ped. *

J. *Mais j'ai vu se dres - ser la banniè - re de Fran - ce!...*

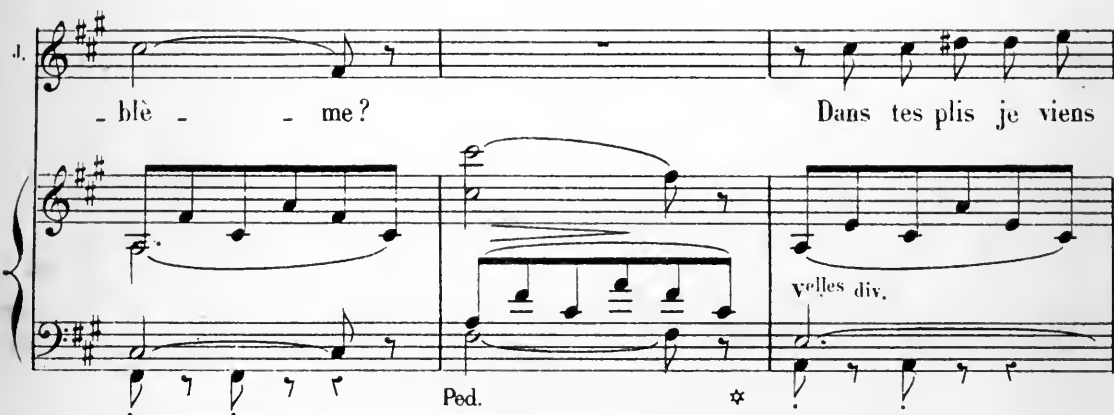
ff *p* 8- *ga bassa -*


Andante sans lenteur. *très expressif.*

J.  *Cl. solo.*
p
 C'é-tait l'honneur et le devoir, La pa-trie el le -

J. 
 mê - me! D'où te vient ton se-cret pouvoir, Noble et touchant em -

Ped. * 

J. 
 - blè - - me? Dans tes plis je viens

velles div.
 Ped. * 

J. 
 de re-voir Tout un pas-sé que j'ai - - me.

J. C'était l'honneur et le de-voir, La pa-trie el-le - mê -



Un peu plus lent. *pp*
 - me! O rê-ves d'au - tre - fois

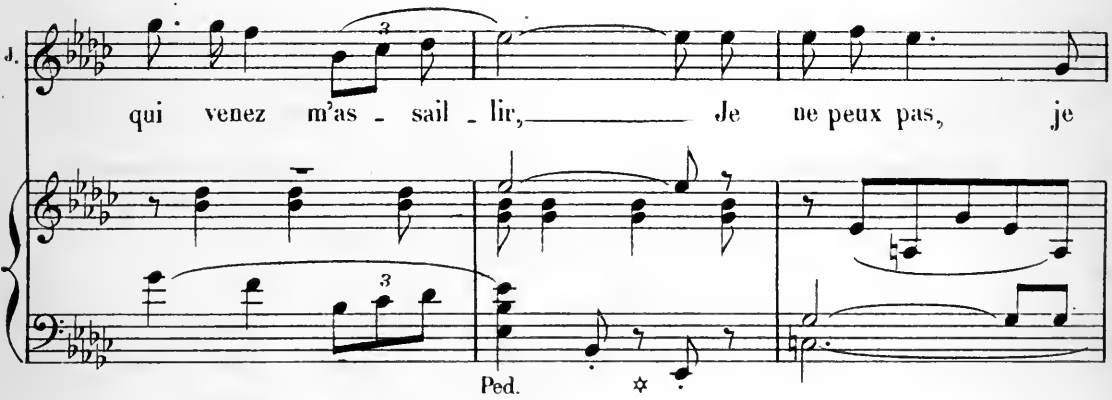
Un peu plus lent. *pp* *elles* *espressivo.* *Fl.*

Ped. ☆ Ped. ☆



J. qui venez m'as - sail - lir, Je ne peux pas, je

Ped. ☆



J. ne peux pas vous fuir! O rê-ves d'au - tre - fois

poco cresc. *pp* *Hautb.*

dim. *p* *3*

Ped. ☆



qui venez m'as - sail - lir, _____ Non, non, non, non! _____

Ped. * 3

je ne peux pas vous fuir ! _____ je ne peux pas vous

p suivez, _____ *cresc.*

Ped. * Ped. *

1^o Tempo.

fuir! _____

1^o Tempo.

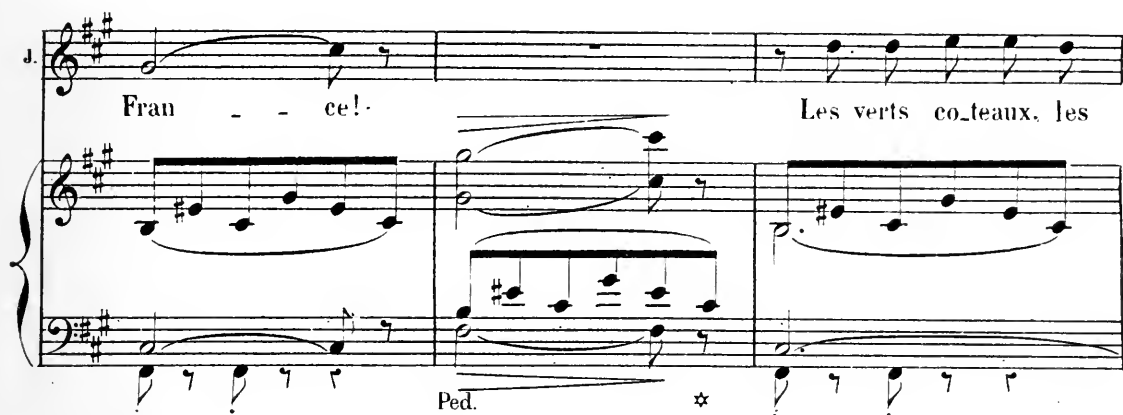
f *espressivo*.

Ped. * Ped. * Ped. * Ped. *

dim. *p*

Ped. * Ped. * Ped. * Ped. *

J.  Cl.
 J'ai vu re-vi-vre sous mes yeux Le doux pa-vs de

J. 
 Fran - - ce! Les verts co-teaux, les

Ped. *

J. 
 bois om-breux A-mis de mon en - fan - - ce!

Ped. *

J. 
 La terre où dorment les aïeux, Reposant leur vail-lan - ce!

Je t'ai re_vu, là, sous mes yeux, O doux pa_ys de Fran - - -

Un peu plus lent.
 - ce! O rê - ves d'au - tre - fois
 Un peu plus lent.

pp *espressivo.*

Ped. ☆ Ped ☆

qui ve - nez m'as - sail - lir, Je ne peux pas, je

Ped. ☆

ne peux pas vous fuir! O rê - ves d'au - tre - fois

loco cresc. *pp*

dim. *p*

Ped. ☆

qui ve-nez m'as-sail - lir, Non, non, non, non!

Ped. ☆

je ne peux pas vous fuir! Je ne peux pas vous suivre.

p *cresc.* *suivre.*

Ped. ☆ Ped. ☆

1^o Tempo.

fuir! *molto espressivo.*

f 1^o Tempo.

Ped. ☆ Ped. ☆ Ped. ☆ Ped. ☆

dim.

Ped. ☆ Ped. ☆ Ped. ☆

Enchaînez.

SCÈNE

Mouv! de marche (modéré) (♩=100)

JEAN.

TÉNORS.
(SOLDATS)

BASSES.

(Des soldats français traversent la scène et s'arrêtent à la vue de Jean)

PIANO.

Mouv! de marche (modéré)

Timb.

ESVNS
Altos.

p *mf*

J.

T.

B.

(allant à eux)

mf Ah! les archers du roi!

mf Un bourguignon!

Un bourguignon!

J.

T.

B.

Pourquoi?

Sois fier de ta vic - toi - - re et laisse - nous!

Sois fier de ta vic - toi - - re et laisse - nous!

1. C'est aux vaincus que je vais... et j'en vi - - e Ceux qui sont

dim. p

Ped. *

1. morts donnant leur vi - e Pour leur pa - ys et pour leur

(jetant son épée)

roi! — Redon - nez - moi lé - pée De

Tén.

Basses.

Qui donc es - tu?

Qui donc es - tu?

8^{ve} bassa

1. Fran - - ce, de dou - leur et de lar - mes trem - pé - - e

poco rall.

(on la lui donne)

suivez.

8

Largement.

La gloire est incons - tan - te — et peut-être u - sur -

m.f. Harm.

- pé - e, Mais l'honneur s'acquiert et se gar - de... il est

f. Quat.

(il embrasse l'épée)

là! Maintenant...

p

m.f. *p*

mes amis... votre main!...

Tén.

Basses.

La voi - là! —

La voi - là! —

p

Enchaînez.

RÉCIT ET SCÈNE

Moderato.

ARLETTE.

JEAN.

Moderato.

—JEAN. C'est le rappel pour les nôtres... laissez-moi

PIANO.

Tromp. dans la coulisse.

Tromp. plus éloignée.

me mettre dans vos rangs? — ARLETTE. Jean! c'est lui, au milieu des Français... Grand Dieu! il est perdu!

Musical score for the first system, featuring piano accompaniment. The score is in 3/4 time and includes dynamic markings such as *mf* and *p*. It features triplet patterns in the right hand and sustained chords in the left hand.

Allegretto. (♩=92)

—ARLETTE. (très émue et cherchant à se faire entendre de Jean)

Comment le retenir? Ah!

Hé! cavalier, viens dans les bois, — L'amour y chan - te

Allegretto.

Musical score for the second system, featuring Arlette's vocal line and piano accompaniment. The tempo is marked *Allegretto*. The vocal line is in 2/4 time, and the piano accompaniment is in 2/4 time. Dynamic markings include *p* and *mf*.

A.

Et se la - men - te.

Hé! eava_lier, en - tends sa voix —

Hautb.

Quat: pizz.

Musical score for the third system, featuring Arlette's vocal line and piano accompaniment. The tempo is marked *Allegretto*. The vocal line is in 2/4 time, and the piano accompaniment is in 2/4 time. Dynamic markings include *mf* and *Quat: pizz.*

poco rall.

Moderato.

A. *tr*
 — Quand il t'ap - pe - l - le, en - tends sa voix!
 — JEAN. (qui s'est rapproché)
 Arlet - te! c'est Ar -

suivez.
fp
Moderato.

J. *tr*
 — let - te, au milieu des soldats! Partez! partez. a - mis, — je ne vous quitte

suivez.

1^o Tempo.

J. *tr*
 pas!
 1^o Tempo.
 Hautb.
p
p Tromp.

Basson.
mp
tr
 3 Tromp.

Enchaînez.

D U O

Allegro. (♩ = 100) (à demi-voix)

ARLETTE. Fuyez! Tristan est sur vos

JEAN.

PIANO. *Allegro.* *ff* *p* Cl. Bon

- JEAN (sans l'écouter) - ARLETTE.

A. pas! - C'est Arlet - te qui chante au milieu des sol - dats! - Pour ceux que vous ai -

- JEAN.

A. - mez, pour celle qui vous ai - me. - C'est el - le que je trouve i -

- ARLETTE. - JEAN.

J. - ci! - Fuyez! c'est la mort! la mort mê - me! - La mort!

cresc. *mf*

A. je suis à sa mer - ci! — C'est toi que tout i - ci me -

A. - na - ce Et c'est pour toi — qu'est le dan - ger! — Partez! —

a Tempo. — ARLETTE

a Tempo.
Haut.
Cl. *p*
B♭

f *suivez.*

A. — JEAN.

par - tez! de grâ - ce! — Non! je reste — à cette

— ARLETTE.

Partez! — ah! par-tez de grâ - ce!

A. pla - ce! Je res -

mf

en largissant. a Tempo.

-ARLETTE

1. *te Je res - te pour te pro - té - ger! - Qu'im -*

f *f* *f* *Cl* *a Tempo.* *f p*

suirez.

Altos.

A. *- por - te la pauvre fil - le Sans pa - trie et sans fa - mil - le, Lais -*

A. *- sez la pau - vre fil - le, De moi, — de*

dim.

A. *moi ne pre - nez pas sou - ci! — Ne pre - nez pas — sou -*

p *pp*

A

- ci! De moi de

- JEAN.

Tempo animato. Ah! pourquoi me parler ain - si? —

p cre - scu

A

moi ne prenez pas sou - ci! — De toi? toi que j'ai mépri -

- JEAN. Moderato. (♩ = 126)

Moderato.

do. *f* long. *p*

J

- sé - - e, Toi dont je hais les a - mours! — Eh!

f

J

bien dans mon â-me bri - sé - - e Cest toi, — toi, —

a Tempo.
- ARLETTE.

Que dit-il ?

poco rall.

toi, — que je trouve tou - jours! Je t'ai - me! je

a Tempo.

pp *cresc.* *sf dim.* *p*

t'ai - me! A tes ge - noux, a vec ef - froi, Je

cre - - - *scen*

tom - be Hon - teux de moi - mè - me, Hon -

p *cre* *scen*

do

- teux de moi - mè - me, Mais i - vre! i -

do. *f*

Ped. ☆

Un peu plus animé. — ARLETTE. (très émue)

J. *vre de toi! — Eh! bien! qui vous retient en.*

Un peu plus animé.

(presqu'en pleurant)

A. *co - re? Si je suis la fil - le sans foi, — Quel'on mé.*

En animant de plus en plus.

A. *pri - se et qu'on a - do - re, Fu - yons! — fu.*

En animant de plus en plus.

cresc.

Ω. *a.* *ah! — Emmenez-*

— yons! — ah! — Emmenez-

f

f

Ped.

Moderato. (♩=96) -JEAN. (avec passion)

A. *Moderato.*

- moi! - A l'amour je me li - vre, Il

J. est plus fort que moi! — Quand je ne de_vrais

J. vi - vre Qu'un jour, — quand je ne devrais vi - vre Qu'un jour, il

Allegro non troppo. (♩=80)

-ARLETTE. avec élan.

J. A l'a - mour qui m'ien -

est à toi! — il est à toi! —

Allegro non troppo.

Harm. p velles suivez. mf

A. *i - - - vre, Je cède a - vec ef - - froi!*

A. *Et si je ne dois vi - - vre Qu'un jour, il est a*

A. *toi! - - - JEAN. Je*
A l'a - mour je me li - - vre, Il

A. *cède a - - vec ef - - froi!*
 J. *est plus fort que moi!*

poco rall.

A. Et si je ne dois vi - - vre Qu'un jour, il est à

J. Et si je ne dois vi - - vre Qu'un jour, il est à

poco rall.

suivez.

A. *a Tempo.* *mf*
toi! ——— Que m'impor - te la vi - - e, Si je ne

J. toi!

a Tempo.

A. *p* *mf*
vis pour l'aimer, pour l'aimer! — C'est la mort que j'en-

mf *p*

A. - vi - - e, Si je meurs — pour le sau - ver! — C'est la

mf

A. mort que j'en vi - e Si je

- JEAN.

Pour l'ai - mer Je

A. meurs pour le sau - ver! ah!

J. puis tout bra - ver! ah!

crusc.

f En élargissant. a Tempo.

A. A l'amour qui m'en i - vre Je cede a - vec ef - froi!

f En élargissant. a Tempo.

J. A l'amour je me li - vre, Il est plus fort que moi!

A. Et si je ne dois vi - vre Qu'un jour, il est à toi! Qu'un jour, un

J. Et si je ne dois vi - vre Qu'un jour, il est à toi! Qu'un jour, un

cresc. e animato.

A. seul, il est à toi! _____ à toi! _____

J. seul, il est à toi! _____ à toi! _____

ff

8

Ped. * Ped. *

sf

Ped. * Ped. * Ped. * Ped. *

Ped. *

MUSIQUE DE SCÈNE

Andante. (♩ = 76)

PIANO.

mp

—ARLETTE.

Maintenant, Monseigneur, que

vous êtes rentré en grâce et que vous retournez à la cour de France, maintenant

que je ne vous reverrai jamais, je veux vous dire devant monsieur de Charolais que

vous vous êtes trompé. — Je suis toujours la petite Arlette que vous aimiez... peut être...
quand vous ramassiez les fleurs qu'elle laissait tomber pour vous.

ENSEMBLE FINAL

Allegretto moderato. (♩ = 88)

ARLETTE.
DIANE.

SIMONE.

JEAN.

MALICORNE.

CHAROLAIS.
BEAUTREILLIS.

SOPRANOS.

TÉNORS.

BASSES.

p
C'est le bon - heur _____ que j'emporte avec

Allegretto moderato.

PIANO.

Cor.

Cl.

p

ad lib.

moi! _____ De son des - tin _____ suivant la

Cor.

Hautb.

suivent.

Même mouv!

cresc.

loi, Jean de Ni - vel - le s'en va - - - - - tou -

Même mouv!

p

cresc.

Ped. *

p

- jours, toujours - - - - - quand on l'ap - pel - - - - - le. - - - - -

f > p

Andante. (♩. = 54)

- ARLETTE.

p Mandra - go - re char - mé - e, Ah! si je suis ai - mé - e, C'est qu'il

Andante.

pp

Ped. *

Ped. *

est un dieu plus puis - sant que toi, Tout lui cè - de, c'est là - mour mê - me.

cresc.

Animato.
-ARLETTE.

Mandra - go - re char - mé - e,

-DIANE.

f Man - dra - go - re char - mé - e, Il faut pour être ai -

-SIMONE.

f Man - dra - go - re char - mé - e, Il faut pour être ai -

-JEAN.

f Man - dra - go - re char - mé - e, Il faut pour être ai -

-MALIC.

f Man - dra - go - re char - mé - e, Il faut pour être ai -

-CHAR.

f Man - dra - go - re char - mé - e, Il faut pour être ai -

-BEAUT.

f Man - dra - go - re char - mé - e, Il faut pour être ai -

Sop.

f Man - dra - go - re char - mé - e, Il faut pour être ai -

Ténors.

f Man - dra - go - re char - mé - e, Il faut pour être ai -

Basses.

f Man - dra - go - re char - mé - e, Il faut pour être ai -

Animato.

f

Ped. * Ped. *

A. *ab!* _____ plus puis - sant que toi, L'amour

D. - mé - e Le se - cours d'un dieu plus puis - sant que toi, L'amour

S. - mé - e Le se - cours d'un dieu plus puis - sant que toi, L'amour

J. - mé - e Le se - cours d'un dieu plus puis - sant que toi, L'amour

M. - mé - e Le se - cours d'un dieu plus puis - sant que toi, L'amour

C. - mé - e Le se - cours d'un dieu puis - sant, L'amour

B. - mé - e Le se - cours d'un dieu puis - sant, L'amour

S. - mé - e Le se - cours d'un dieu plus puis - sant que toi, L'amour

T. - mé - e Le se - cours d'un dieu plus puis - sant que toi, L'amour

B. - mé - e Le se - cours d'un dieu puis - sant, L'amour

Ped. ☆

A. mê - me. Le se - cours d'un dieu puis - sant, plus puissant que toi, L'a - mour

D. mê - me. Le se - cours d'un dieu puis - sant, plus puissant que toi, L'a - mour

S. mê - me. Le se - cours d'un dieu puis - sant, plus puissant que toi, L'a - mour

J. mê - me. Le se - cours d'un dieu puis - sant, plus puissant que toi, L'a - mour

M. mê - me. Le se - cours d'un dieu puis - sant, plus puissant que toi, L'a - mour

C. mê - me. Le se - cours d'un dieu puis - sant, plus puissant que toi, C'est l'a - mour

B. mê - me. Le se - cours d'un dieu puis - sant, plus puissant que toi, C'est l'a - mour

S. mê - me. Le se - cours d'un dieu puis - sant, plus puissant que toi, L'a - mour

T. mê - me. Le se - cours d'un dieu puis - sant, plus puissant que toi, L'a - mour

B. mê - me. Le se - cours d'un dieu puis - sant, plus puissant que toi, C'est l'a - mour

A.
mê - - me! - -

D.
mê - - me! - -

T.
mê - - me! - -

J.
mê - - me! - -

M.
mê - - me! - -

C.
mê - - me! - -

B.
mê - - me! - -

S.
mê - - me! - -

T.
mê - - me! - -

B.
mê - - me! - -

ff

FIN.